

**SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa**
**1.1. Identificador del producto**
**Nombre comercial**

 CELL RENOV  
 Rez.-Nr 413749  
 UFI : R6VX-J5PX-F105-XX88

**1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**
**Uso(s) previsto(s) recomendado(s)**

Decalcit Becken ist kein Biozidprodukt im Sinne der Verordnung 528/2012

Detergente ácido.

**1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**
**Fabricante / proveedor**

 BAYROL Ibérica SLU  
 Av. Diagonal, 453 bis Planta Entresuelo, E-08036 Barcelona  
 Teléfono 93 272 48 48

**Departamento informante**

 E-Mail (persona competente):  
 SDS@bayrol.eu

**1.4. Teléfono de emergencia**

 En caso de intoxicación llame al Instituto Nacional de  
 Toxicología, Teléfono +34 91 562 04 20

**SECCIÓN 2: Identificación de los peligros**
**2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla**
**Clasificación - (CE) No 1272/2008 [CLP/GHS]**

Clases y categorías de peligro	Indicaciones de peligro	Procedimiento de clasificación
Met. Corr. 1	H290	
Skin Corr. 1B	H314	
STOT SE 3	H335	
Aquatic Chronic 2	H411	

**Indicaciones de peligro para peligros físicos**

H290 Puede ser corrosivo para los metales.

**Indicaciones de peligro para peligros de salud**

H314 Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.

H335 Puede irritar las vías respiratorias.

**Indicaciones de peligro para peligro del medio ambiente**

H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

**2.2. Elementos de la etiqueta**
**Etiquetado - (CE) No 1272/2008 [CLP/GHS]**


GHS05



GHS07



GHS09

**Palabra de alarma**
**Peligro**
**Indicaciones de peligro para peligros físicos**
**H290** Puede ser corrosivo para los metales.

**Indicaciones de peligro para peligros de salud**
**H314** Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.

**H335** Puede irritar las vías respiratorias.

**Indicaciones de peligro para peligro del medio ambiente**
**H411** Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

**Indicaciones de seguridad**
**General**
**P101** Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.

**P102** Mantener fuera del alcance de los niños.

**Prevención**
**P271** Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado.

**P273** Evitar su liberación al medio ambiente.

**P280** Llevar guantes/gafas de protección.

**Reacción**
**P301 + P330 + P331** EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuagar la boca. NO provocar el vómito.

**P303 + P361 + P353** EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitar inmediatamente toda la ropa contaminada. Enjuagar la piel con agua o ducharse.

**P305 + P351 + P338** EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.

**P308 + P311** EN CASO DE exposición manifiesta o presunta: Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGIA/médico.

**Almacenamiento**
**P405** Guardar bajo llave.

**Eliminación**
**P501** Elimínese el contenido y/o su recipiente mediante entrega en un punto de recogida separada de residuos peligrosos habilitado en su municipio.

**Componentes determinantes del peligro para el etiquetado**

Ácido clorhídrico

**2.3. Otros peligros**
**Resultados de la valoración PBT y mPmB**

Las sustancias en la mezcla no cumplen con los criterios PBT y VPVB según REACH anexo XIII.

**SECCIÓN 3: Composición/ información sobre los componentes**
**3.1. Sustancias**

no puede aplicarse

**3.2. Mezclas**
**Componentes peligrosos**

CAS No	EC No	Determinación	[% (Peso)]	Clasificación - (CE) No 1272/2008 [CLP/ GHS]
68424-85-1	270-325-2	Compuestos de amonio cuaternario, bencil-C12-16-alquildimetil-, cloruros	< 1	Acute Tox. 4, H302 / Skin Corr. 1B, H314 / Aquatic Acute 1, H400 M=10 / Aquatic Chronic 1, H410
7647-01-0	231-595-7	Ácido clorhídrico	< 20	Skin Corr. 1B, H314 / STOT SE 3, H335

**Componentes peligrosos (continuo)**

CAS No	EC No	Determinación	[% (Peso)]	Clasificación - (CE) No 1272/2008 [CLP/ GHS]
		Amine mixture	< 5	Flam. Liq. 3, H226 / Acute Tox. 4, H302 / Skin Corr. 1B, H314 / Aquat. acut 1, H400 M=10 / Aquat. chron. 1, H410 M=1

**REACH**

CAS No	Determinación	REACH número de registro
7647-01-0	Ácido clorhídrico	01-2119484862-27-XXXX

**Indicar el contenido según el reglamento de la UE Nr. 648/2004, anexo VII**  
 inferior al 5 % tensioactivos catiónicos  
 perfumes

**SECCIÓN 4: Primeros auxilios**
**4.1. Descripción de los primeros auxilios**
**Indicaciones generales**

Quitarse inmediatamente la ropa manchada o empapada y retirarla de forma controlada.

Los síntomas de intoxicación pueden presentarse incluso pasadas variashoras; observación médica es necesaria durante al menos 48 horas.

Autoprotección del socorrista.

**En caso de inhalación**

Llevar el afectado al aire libre y colocarlo en posición de reposo.

Procurar tratamiento médico.

**En caso de contacto con la piel**

Lavar la zona afectada inmediatamente con agua abundante.

Se requiere tratamiento médico inmediato, ya que, sin atención médica, las quemaduras químicas dan lugar a heridas de difícil curación.

**En caso de contacto con los ojos**

Enjuagar inmediatamente con abundancia de agua por lo menos durante 15 minutos.

Manténgase el ojo bien abierto mientras se lava.

Acudir inmediatamente al médico.

**En caso de ingestión**

No provocar el vómito.

Requerir inmediatamente ayuda médica.

Enjuagar la boca y a continuación, beber abundante agua.

**4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**
**Indicaciones para el médico / posibles peligros**

Tras ingestión: quemaduras en la boca, faringe, esófago y tubo gastrointestinal. Existe riesgo de perforación intestinal y de esófago.

Peligro de graves daños en los ojos.

Puede producir irritaciones en el sistema respiratorio.

**4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**
**Indicaciones para el médico / posibles tratamiento**

Tratamiento sintomático.

---

## SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

### 5.1. Medios de extinción

#### Medios de extinción apropiados

El producto en sí no es combustible; tomar las medidas contra incendios según las características del incendio en las proximidades del producto.

Espuma resistente a alcoholes

Agentes extintores secos

Dióxido de carbono

Agua pulverizada

#### Material extintor inadecuado

Chorro de agua

### 5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

En caso de incendio pueden formarse gases peligrosos.

Cloruro de hidrógeno (HCl)

### 5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

#### Equipo especial de protección en caso de incendio

Utilizar aparato respiratorio autónomo.

Llevar ropa de protección total.

#### Otras indicaciones

Refrigerar con agua pulverizada los recipientes en peligro.

Los restos del incendio así como el agua de extinción contaminada, deben eliminarse según las normas locales en vigor.

---

## SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

### 6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

#### Personal no formado para emergencias

Procurar ventilación suficiente.

Mantener a las personas alejadas y situarse a favor del viento.

Llevar ropa de protección personal.

En caso de exposición a vapores/polvo/aerosol, usar protección respiratoria.

### 6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Evitar que penetre en el alcantarillado o aguas superficiales.

### 6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Diluir con abundante agua.

Neutralizar con carbonato sódico o cal apagada.

Efectuar los trabajos de limpieza llevando protección respiratoria.

Lavar los restos con agua.

### 6.4. Referencia a otras secciones

Manejo seguro: ver parte 7

Eliminación: ver parte 13

Protección individual: ver parte 8

Teléfono de emergencia: ver parte 1

## SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

### 7.1. Precauciones para una manipulación segura

#### Indicaciones para la manipulación sin peligro

Utilizando el producto adecuadamente, no se requieren medidas especiales.

#### Medidas de protección generales

No respirar los vapores.

Evitar el contacto con los ojos y la piel.

#### Medidas de higiene laboral

No comer, ni beber durante el trabajo.

Mantener alejado de alimentos y bebidas.

Lavarse las manos antes de los descansos y al terminar el trabajo.

#### Indicaciones para la protección contra incendio y explosión

El producto no es combustible.

No se requiere protección especial; tomar las medidas habituales.

### 7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

#### Exigencias técnicas para almacenes y recipientes

Almacenar siempre en los envases/embalajes originales.

#### Indicaciones para el almacenamiento conjunto

No almacenar junto con productos para alimentación animal.

No almacenar junto con productos para alimentación humana.

#### Indicaciones adicionales para las condiciones de almacenamiento

Mantener los recipientes herméticamente cerrados.

Mantener en lugar fresco y bien ventilado.

#### Indicaciones para la estabilidad de almacenamiento

El producto puede almacenarse hasta 5 años.

Clase almacén 8B

### 7.3. Usos específicos finales

#### Recomendación(es) para uso determinado

Ver bajo párrafo 1.2

## SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

### 8.1. Parámetros de control

Valores límite de exposición profesional indicativos (91/322/CEE, 2000/39/CE, 2004/37/CE, 2006/15/CE o 2009/161/UE)

CAS No	Determinación	Tipo	[mg/m3]	[ppm]	Comentario
7647-01-0	cloruro de hidrógeno	8 horas	8	5	
		Corto plazo	15	10	

### 8.2. Controles de la exposición

#### Protección respiratoria

Durante corto tiempo puede utilizarse equipo respiratorio con filtro combinado E-P2.

Durante corto tiempo puede utilizarse equipo respiratorio con filtro combinado E-P3.

Utilizar la protección respiratoria indicada si el límite de exposición profesional es sobrepasado y/o en caso de liberación del producto (polvo).

no se precisa en el uso normal.

#### Protección de las manos

Guantes resistentes a productos químicos

Materiales apropiados (recomendación: índice de protección 6, tiempo de permeación >480 minutos según EN 374)

Caucho nitrílico (NBR) - espesor de capa de 0,4 mm

Caucho butílico (butilo) - espesor de capa de 0,7mm

Dada la gran variedad de tipos, se recomienda tener en cuenta las instrucciones de uso del fabricante

**Protección de los ojos**

Gafas de visión panorámica

EN 166: 2001

**SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas****9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

Aspecto	Color	Olor
Líquido	rojo	punzante

**Umbral olfativo**

no es determinada

**Información importante en relación con la salud, la seguridad y el medio ambiente**

	Valor	Temperatura	a	Método	Comentario
<b>valor pH</b>	1,2	20 °C	10 g/l	potenciométrico	
<b>Temperatura de ebullición/zona de ebullición</b>	no es determinada				
<b>Temperatura de fusión / Punto de congelación</b>	no es determinada				
<b>Punto de inflamación</b>	no puede aplicarse				
<b>Velocidad de evaporación</b>	no es determinada				
<b>Inflamabilidad (sólido)</b>	no es determinada				
<b>Inflamabilidad (gas)</b>	no es determinada				
<b>Temperatura de ignición</b>	no es determinada				
<b>Temperatura de autoignición</b>	no es determinada				
<b>Límite de explosión inferior</b>	no es determinada				
<b>Límite de explosión superior</b>	no es determinada				
<b>Presión de vapor</b>	2842 Pa	25 °C		Cálculo	
<b>Densidad relativa</b>	1,07 g/cm <sup>3</sup>	20 °C		aerométrico	
<b>Densidad de vapor</b>	no es determinada				

	Valor	Temperatura	a	Método	Comentario
<b>Solubilidad en agua</b>					El producto es miscible en cualquier proporción.
<b>Solubilidad / otros</b>	no es determinada				
<b>Coefficiente de distribución (n-octanol/ agua) (log P O/W)</b>	no es determinada				
<b>Temperatura de descomposición</b>	no es determinada				
<b>Viscosidad</b>	no es determinada				
<b>Propiedades comburentes</b>					
No existen informaciones.					
<b>Propiedades explosivas</b>					
No existen informaciones.					
<b>9.2. Otra información</b>					
No existen informaciones.					

## SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

### 10.1. Reactividad

Descomposición térmica puede liberar gases y vapores irritantes.  
 Corrosivo para metales.

### 10.2. Estabilidad química

No existen informaciones.

### 10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

Reacción con metales, formándose hidrógeno.  
 Reacción con soluciones alcalinas.

### 10.4. Condiciones que deben evitarse

No existen informaciones.

### 10.5. Materiales incompatibles

#### Sustancias que deben evitarse

álcalis (lejía)

Cloro

Agentes oxidantes

### 10.6. Productos de descomposición peligrosos

Hidrógeno

Cloruro de hidrógeno (HCl)

### Descomposición térmica

Comentario Utilizando el producto adecuadamente, no se descompone.

## SECCIÓN 11: Información toxicológica

### 11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

#### Toxicidad aguda/Irritación / Sensibilización

	Valor/Valoración	Especie	Método	Comentario
<b>Irritación cutánea</b>	El producto es corrosivo en la piel.			
<b>Irritación ocular</b>	El producto es corrosivo en contacto con los ojos.			

#### Toxicidad subaguda - Carcinogenicidad

	Valor	Especie	Método	Valoración
<b>Mutagenicidad</b>				Según diferentes ensayos "in vitro", el producto no presenta efectos mutagénicos.
<b>Toxicidad para la reproducción</b>				Los resultados de ensayos con animales no indican efectos tóxicos para la reproducción.
<b>Carcinogenicidad</b>				Los resultados de ensayos de larga duración no indican efectos carcinogénicos.

#### Experiencias prácticas

Tras ingestión: quemaduras en la boca, faringe, esófago y tubo gastrointestinal. Existe riesgo de perforación intestinal y de esófago.

El producto irrita los órganos respiratorios.

El producto irrita las mucosas.

#### Otras indicaciones

No se dispone de dato toxicológico alguno.

## SECCIÓN 12: Información ecológica

### 12.1. Toxicidad

No existen informaciones.

### 12.2. Persistencia y degradabilidad

No existen informaciones.

### 12.3. Potencial de bioacumulación

No existen informaciones.

### 12.4. Movilidad en el suelo

No existen informaciones.

### 12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

Las sustancias en la mezcla no cumplen con los criterios PBT y VPVB según REACH anexo XIII.



**12.6. Otros efectos negativos**
**Comportamiento en depuradoras**

El producto es un ácido, es preciso neutralizar las aguas residuales antes de su entrada en la depuradora.

**SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación**
**13.1. Métodos para el tratamiento de residuos**
**Recomendación para el producto**

Eliminar, observando las normas locales en vigor.

No existen reglamentos normalizados para la eliminación de productos químicos o residuales en los Estados miembros de la UE. En Alemania la recuperación está reglamentada por las leyes relativas a la economía de reciclaje y a los desechos (KrWG).

**Recomendación para los envases / embalajes**

Envases/embalajes no contaminados pueden ser destinados a reciclaje.

**Producto de limpieza recomendado**

agua

**SECCIÓN 14: Información relativa al transporte**

	ADR/RID	IMDG	IATA-DGR
<b>14.1. Número ONU</b>	1789	1789	1789
<b>14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas</b>	ÁCIDO CLORHÍDRICO	HYDROCHLORIC ACID	Hydrochloric acid
<b>14.3. Clase(s) de peligro para el transporte</b>	8	8	8
<b>14.4. Grupo de embalaje</b>	II	II	II
<b>14.5. Peligros para el medio ambiente</b>	Sí	Sí	Sí

**14.6. Precauciones particulares para los usuarios**

No existen informaciones.

**14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC**

No existen informaciones.

**Transporte por tierra ADR/RID**

Hoja de peligro 8

clave de limitación de túnel E

Código de clasificación C1

**SECCIÓN 15: Información reglamentaria**
**15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**
**Autorización**
**Otros reglamenteos de la UE**

Tener en cuenta:

La norma 98/24/UE para protección de la salud y respetar durante el trabajo la seguridad de los trabajadores ante el peligro de materiales químicas.  
Reglamento (UE) no. 648/2004 sobre detergentes.

#### **Disposiciones nacionales**

##### **limitaciones vigentes para el empleo**

Tener en cuenta las limitaciones vigentes para el empleo de jóvenes.

Tener en cuenta las limitaciones vigentes para el empleo de mujeres en estado de gestación o en periodo de lactancia.

##### **Otras disposiciones aplicables, limitaciones y prohibiciones**

ZH 1/81/RFA: "Hoja informativa sustancias químicas peligrosas".

ZH 1/124/RFA: "Instrucciones para la manipulación de sustancias peligrosas (A 010)".

ZH 1/132/RFA: "Hoja informativa protección de la piel (M 042)".

ZH 1/175/RFA: "Hoja informativa primeros auxilios en caso de contacto con sustancias químicas peligrosas".

ZH 1/192/RFA: "Hoja informativa protección ocular"

ZH 1/129/RFA: "Hoja informativa sustancias irritantes/sustancias corrosivas (M 004)".

**WGK (peligrosidad para aguas) 2**

**: Clase**

#### **15.2. Evaluación de la seguridad química**

Valoración de seguridad de sustancias para sustancias en esta mezcla no fueron hechas.

---

## **SECCIÓN 16: Otra información**

#### **Uso aconsejado y limitaciones**

Respetar la legislación nacional y local en vigor relativa a estos productos químicos.

#### **Otras indicaciones**

Consulte el documento de información del producto.

Los datos se basan en el estado actual de nuestros conocimientos, aunque no suponen una garantía de que el producto posea determinadas propiedades y no pueden ser la base de una relación legal.

#### **Procedencia de los datos más importantes**

Resultado de ensayos y verificaciones propios

Bibliografía

Estudios de toxicidad, datos NIOSH-Tox

Disposiciones legales y otros reglamentos

H226	Líquido y vapores inflamables.
H302	Nocivo en caso de ingestión.
H314	Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
H335	Puede irritar las vías respiratorias.
H400	Muy tóxico para los organismos acuáticos.
H410	Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.